



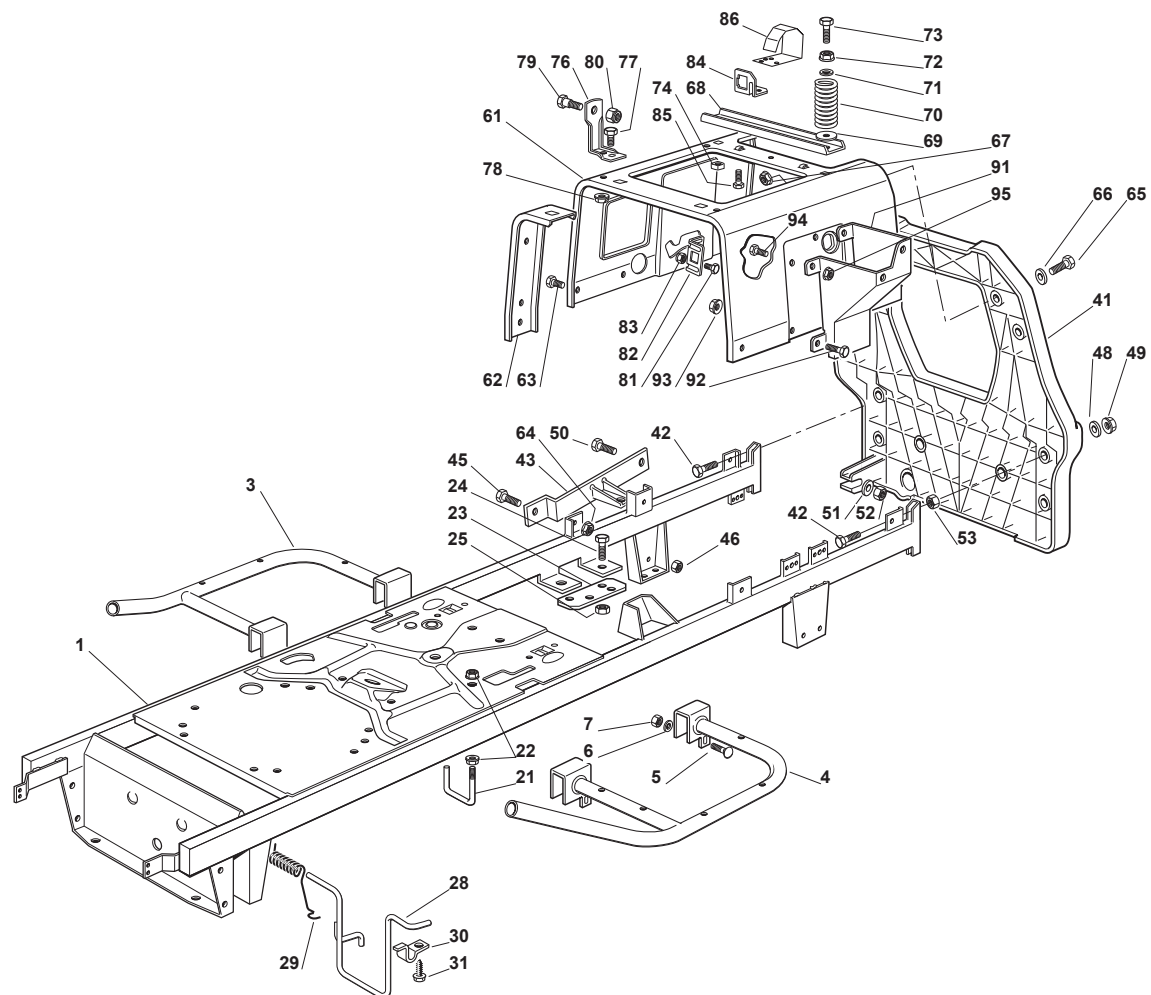
Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2007-02



PTM0902

995 700 634 (D, GB, F, E)

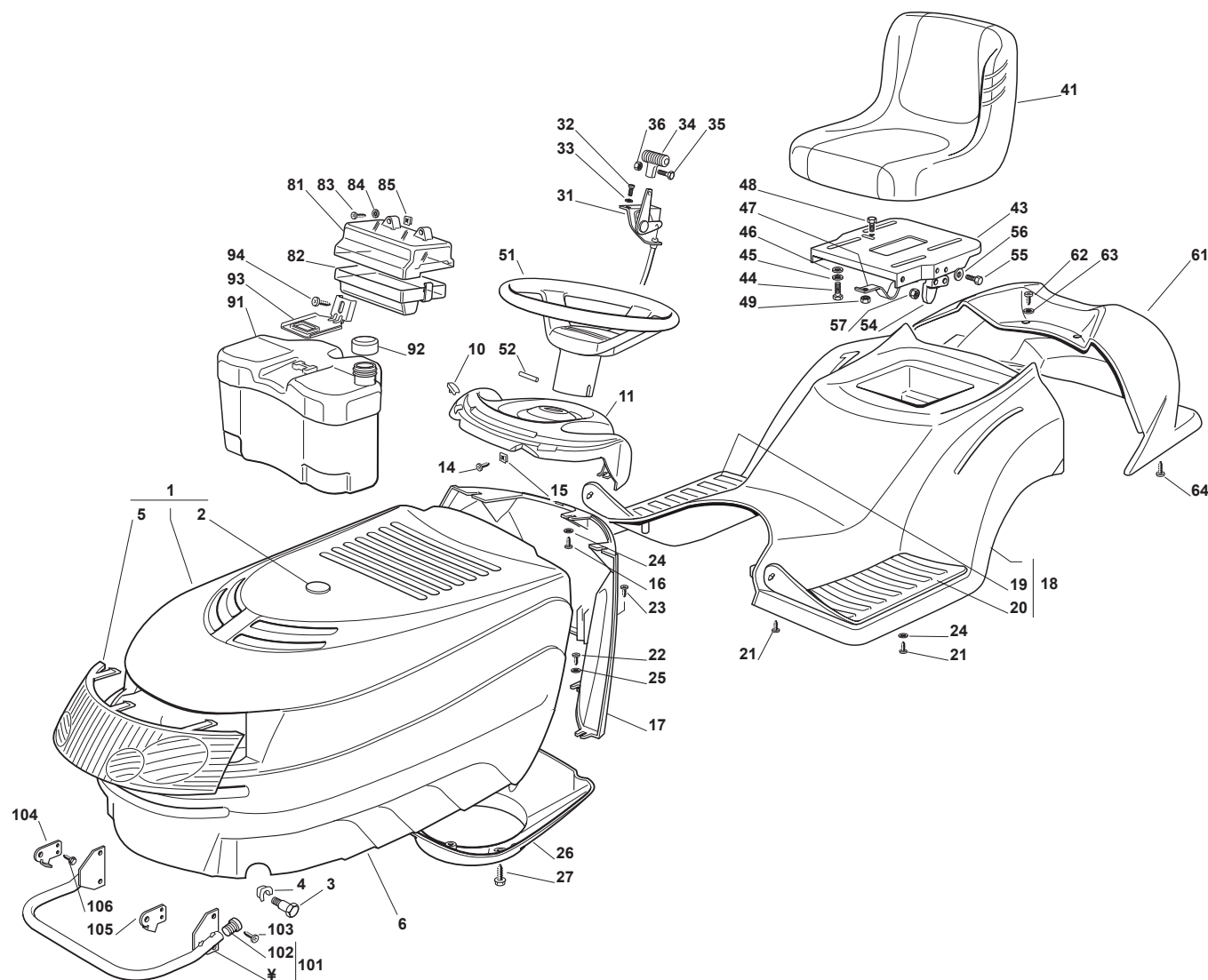




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
001.0	1	1	664 800 083		RAHMENSATZ		CHASSIS	CHASSIS	CHASIS
001.0	3	1	664 800 019		FUSSBRETTHALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	4	1	664 800 021		FUSSBRETTHALTER LINKS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	5	4	664 815 240		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	6	4	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	7	4	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	21	1	664 580 019		RIEMENFÜHRUNG	hydro	BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
001.0	22	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	23	2	664 547 101		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	24	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	25	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	28	1	664 270 315		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
001.0	29	1	664 430 244		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
001.0	30	2	664 774 299		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	31	2	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	41	1	664 547 106		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	42	2	664 793 301		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	43	1	664 650 203		PLATTE RECHTS		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	45	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	46	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	48	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	49	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	50	1	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	51	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	52	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	53	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	61	1	664 785 119		SITZHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	62	2	664 650 055		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	63	4	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	64	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	65	4	664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	66	4	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	67	4	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	68	1	664 650 056		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
001.0	69	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
001.0	70	2	664 430 205		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
001.0	71	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
001.0	72	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	73	2	664 943 001		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	74	2	664 360 420		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	76	2	664 755 008		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	77	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	78	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	79	2	664 524 970		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
001.0	80	2	664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	81	2	664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	82	1	664 755 016		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	83	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	84	1	664 755 025		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
001.0	85	2	664 731 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	86	1	664 430 255		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
001.0	91	1	664 785 057		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
001.0	92	2	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	93	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
001.0	94	2	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
001.0	95	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA

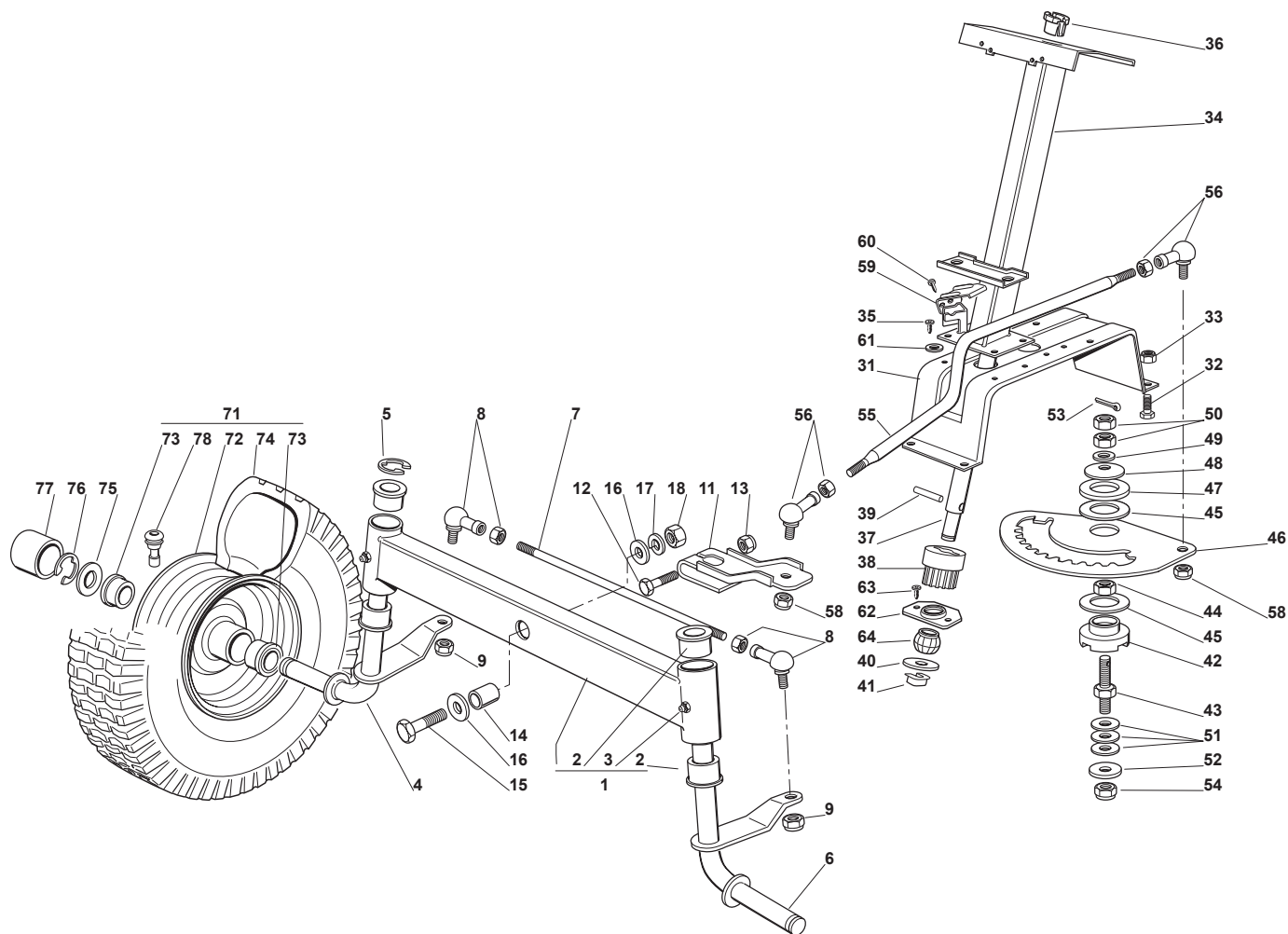




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
002.0	1	1	664 076 938		OBERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
002.0	2	1	664 547 103		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	3	2	664 510 023		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
002.0	4	2	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	5	1	664 410 859		FRONTTEIL		GRILL	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
002.0	7	1	664 076 808		UNTERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
002.0	10	2	664 260 000		GUMMISTOPFEN		GROMMET	BOUCHON	TAPÓN
002.0	11	1	664 120 179		KONSOLE		DASHBOARD	CONSOLE	CONSOLA
002.0	14	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	15	2	664 437 502		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	16	3	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	17	1	664 785 053		KONSOLENHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
002.0	18	1	664 110 016		RADABDECKUNG, ROT	hydro	COVER, RED	COUVERCLE, ROUGE	CONSOLA, COLORADA
002.0	19	1	664 110 264		FUSSBRETTDECKEL RECHTS		RIGHT FOOTBOARD COVER	COUVRE MARCHEPIED DRO.	TAPA APOYAPIES DER.
002.0	20	1	664 110 263		FUSSBRETTDECKEL LINKS		LEFT FOOTBOARD COVER	COUVRE MARCHEPIED GAU.	CUBIERTA APOYAPIES IZ.
002.0	21	6	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	22	4	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	23	1	664 728 680		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	24	5	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	25	4	664 523 050		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	26	1	664 108 024		AUSWURFKANAL		CONVEYOR	CONVOYEUR	JUEGO DE CHAPA
002.0	27	3	664 728 686		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	31	1	664 000 207		GASZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
002.0	32	2	664 788 512		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	33	2	664 581 200		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
002.0	34	1	664 394 501		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANETA
002.0	35	1	664 726 399		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	36	1	664 290 800		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
002.0	41	1	664 722 463		SITZ		SEAT	SIEGE	ASIENTO
002.0	43	1	664 547 033		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	44	4	664 793 101		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	45	4	664 583 500		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
002.0	46	4	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	47	1	664 430 223		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
002.0	48	1	664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	49	1	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
002.0	51	1	664 961 216		LENKRAD		STEERING WHEEL	VOLANT	VOLANTE



Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
002.0	52	1	664 620 299		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
002.0	54	1	664 063 021		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
002.0	55	2	664 789 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	56	2	664 523 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	57	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
002.0	61	1	664 110 093		KAPPE		CAP	CAPUCHON	TAPA
002.0	62	2	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	63	2	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	64	2	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	81	1	664 600 020		OBERSCHUTZ		UPPER GUARD	PROTECTION SUPERIEUR	PROTECCIÓN SUPERIOR
002.0	82	1	664 600 021		UNTERSCHUTZ		LOWER GUARD	PROTECTION INFERIEUR	PROTECCIÓN INFERIOR
002.0	83	2	664 728 460		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	84	2	664 521 320		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
002.0	85	2	664 437 502		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	91	1	664 735 116		TANK		TANK	RESERVOIR	DEPÓSITO
002.0	92	1	664 795 000		TANKVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN DEL DEPÓSITO
002.0	93	1	664 774 258		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
002.0	94	1	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	101	1	664 998 006		AUSPUFFSCHUTZ	JTP	GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
002.0	102	2	664 566 110		PFROPFEN		CAP	BOUCHON	TAPÓN
002.0	103	4	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
002.0	104	1	664 547 089		PLATTE RECHTS		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	105	1	664 547 091		PLATTE LINKS		PLATE	PLAQUE	PLACA
002.0	106	4	664 731 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO

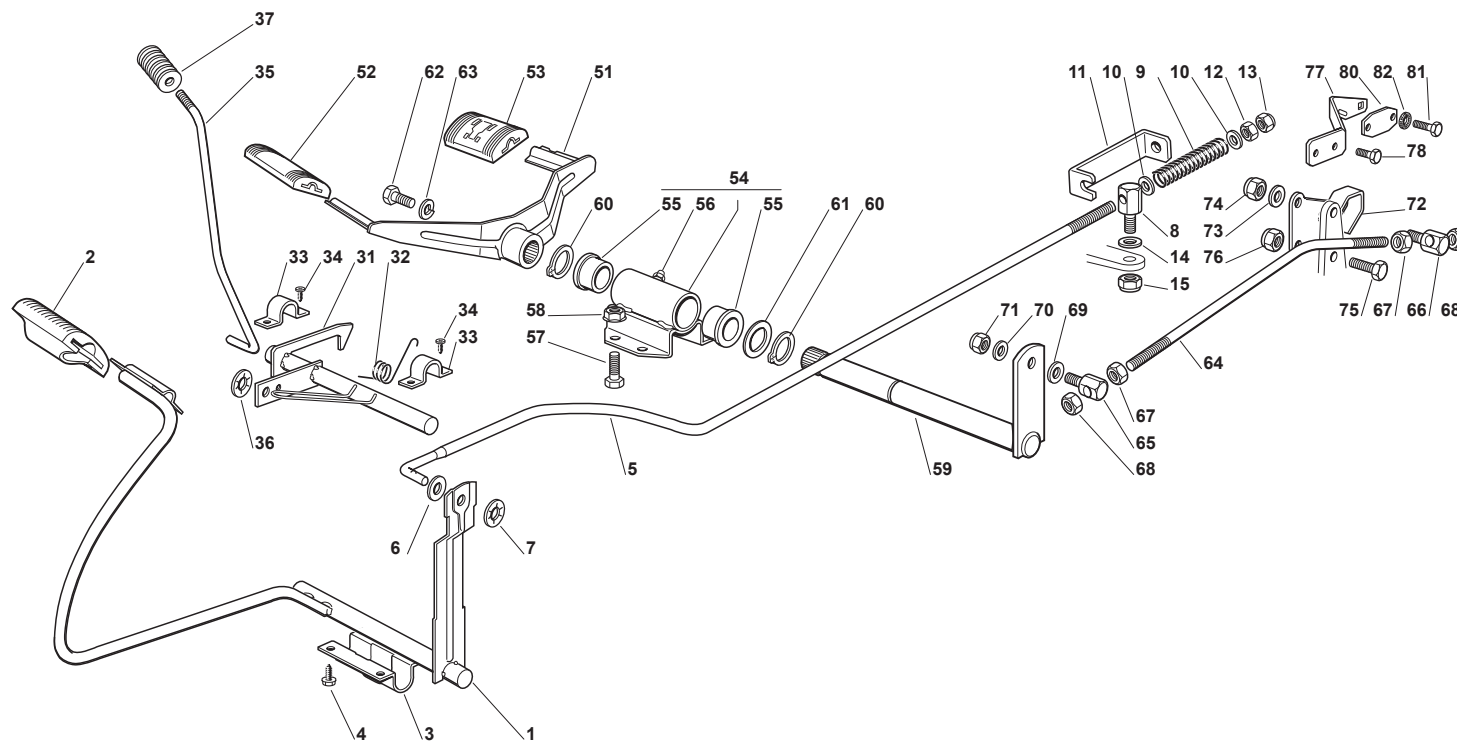




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
003.0	1	1	664 034 008		KIPPEBEL KPL.	DELI TIRE	EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA BASCULANTE
003.0	2	4	664 034 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	3	2	664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
003.0	4	1	664 230 355		ACHSSCHENKEL RECHTS		STUB AXLE RIGHT	FUSEAU DROITE	MANGUETA DERECHA
003.0	5	1	664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
003.0	6	1	664 230 357		ACHSSCHENKEL LINKS		STUB AXLE LEFT	FUSEAU GAUCHE	MANGUETA IZQUIERDA
003.0	7	1	664 840 006		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR
003.0	8	2	664 746 600		GELENK		JOINT	JOINT	JUNTA
003.0	9	2	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	11	1	664 318 142		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
003.0	12	1	664 692 390		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	13	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	14	1	664 160 016		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
003.0	15	1	664 692 695		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	16	2	664 523 100		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	17	1	664 587 100		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
003.0	18	1	664 295 300		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	31	1	664 785 101		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
003.0	32	4	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	33	4	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	34	1	664 785 135		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
003.0	35	4	664 735 120		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	36	1	664 038 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	37	1	664 520 004		LENKSÄULE		STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	COLUMNA DE DIRECCIÓN
003.0	38	1	664 570 000		RITZEL		PINION	PIGNON	PIÑÓN
003.0	39	1	664 622 650		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
003.0	40	1	664 521 370		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	41	1	664 436 030		PLÄTTCHEN		PLATE	PLAQUETTE	PLAQUITA
003.0	42	1	664 040 617		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
003.0	43	1	664 510 065		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
003.0	44	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	45	2	664 670 012		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	46	1	664 735 507		LENKWELLE		STEERING SHAFT	ARBRE DIRECTION	ÁRBOL DE DIRECCIÓN
003.0	47	1	664 670 014		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	48	1	664 160 400		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
003.0	49	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	50	2	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
003.0	51	3	664 672 150		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	52	1	664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	53	1	664 141 418		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
003.0	54	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	55	1	664 033 025		LENKSTAB		ROD	TIGE	VARILLA
003.0	56	2	664 746 600		GELENK		JOINT	JOINT	JUNTA
003.0	58	2	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
003.0	59	1	664 600 036		SCHUTZ	hydro	PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
003.0	60	2	664 727 810		SCHRAUBE	hydro	SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	61	2	664 521 330		SCHEIBE	J - JP	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	62	1	664 785 213		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
003.0	63	2	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
003.0	64	1	664 743 000		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
003.0	71	2	664 680 002		VORDERRAD		FRONT WHEEL	ROUE AVANT	RUEDA DELANTERA
003.0	71	2	664 680 005		VORDERRAD		FRONT WHEEL	ROUE AVANT	RUEDA DELANTERA
003.0	72	2	664 000 590		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
003.0	73	4	664 122 210		LAGER		BEARING	COUSSINET	RODAMIENTO
003.0	74	2	664 590 000		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
003.0	74	2	664 590 002		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
003.0	75	2	664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
003.0	76	2	664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
003.0	77	2	664 110 230		NABENDECKEL		HUB COVER	COUVRE MOYEU	TAPACUBOS
003.0	78	2	664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA

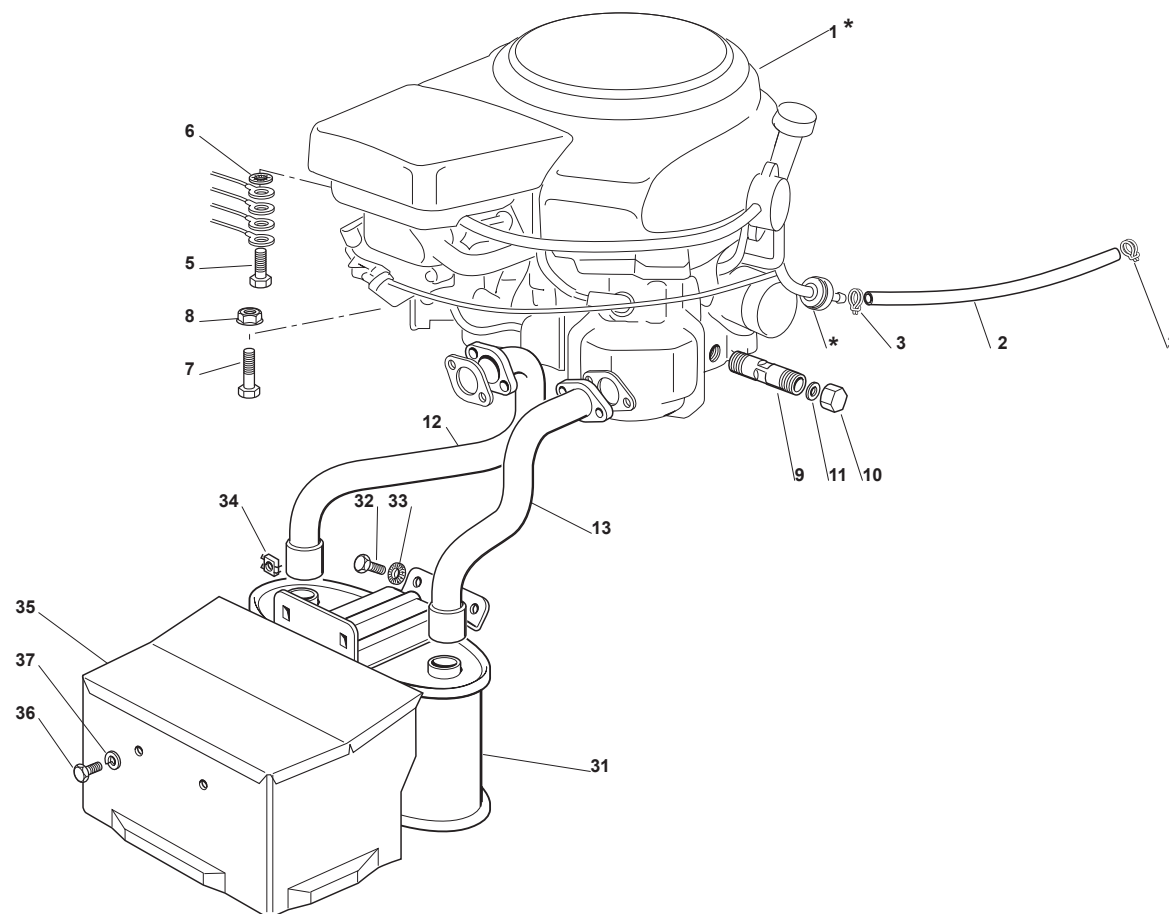




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
004Y.0	1	1	664 500 017		PEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
004Y.0	2	1	664 110 267		PEDALGUMMI		CLAMP COVER	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
004Y.0	3	1	664 547 039		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
004Y.0	4	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	5	1	664 033 041		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
004Y.0	6	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	7	1	664 604 899		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
004Y.0	8	1	664 510 067		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
004Y.0	9	1	664 430 236		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
004Y.0	10	2	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	11	1	664 774 275		KLAMMER FEDERDÄMPFER		CLAMP	ETRIER	GRAPA AMORTIGUADOR
004Y.0	12	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	13	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	14	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	15	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	31	1	664 000 361		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
004Y.0	32	1	664 430 234		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
004Y.0	33	2	664 547 049		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
004Y.0	34	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	35	1	664 033 043		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
004Y.0	36	1	664 604 898		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
004Y.0	37	1	664 395 050		KNOPF		KNOB	POIGNEE	BOTÓN
004Y.0	51	1	664 500 008		GETRIEBEPEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
004Y.0	52	1	664 999 265		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
004Y.0	53	1	664 110 266		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
004Y.0	54	1	664 785 110		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
004Y.0	55	2	664 034 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
004Y.0	56	1	664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
004Y.0	57	2	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	58	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	59	1	664 318 183		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
004Y.0	60	2	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
004Y.0	61	1	664 672 153		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	62	1	664 792 612		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	63	1	664 583 501		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
004Y.0	64	1	664 033 042		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
004Y.0	65	1	664 510 054		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE

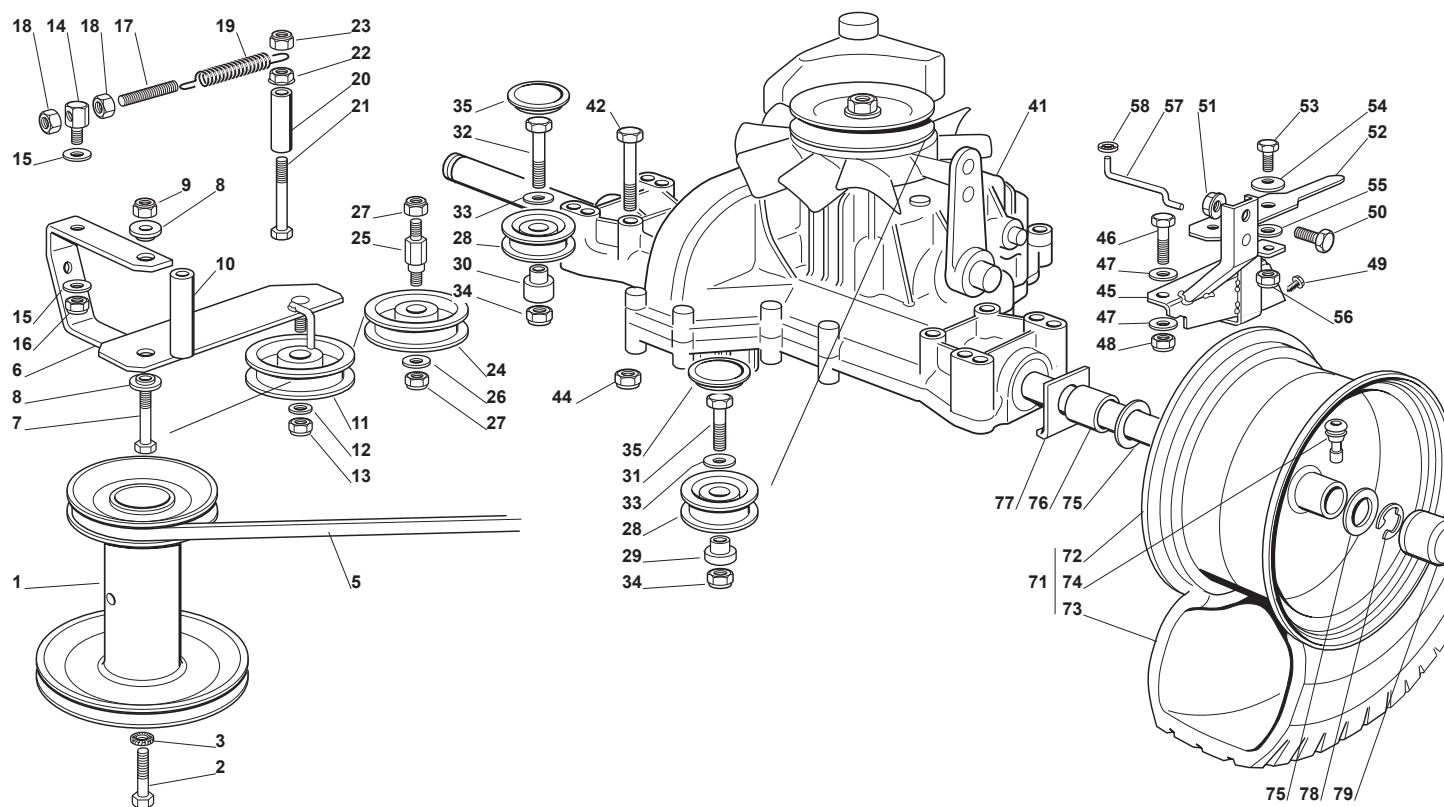


Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
004Y.0	66	1	664 510 066		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
004Y.0	67	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	68	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	69	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	70	1	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	71	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	72	1	664 774 231		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
004Y.0	73	1	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
004Y.0	74	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	75	1	664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	76	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
004Y.0	77	1	664 774 289		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
004Y.0	78	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	80	1	664 546 019		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
004Y.0	81	2	664 735 602		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
004Y.0	82	1	664 540 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA





Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
005.0	*		Honda		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON <<*>> FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
005.0	1*	1	Honda		MOTOR		ENGINE	MOTEUR	MOTOR
005.0	2	1	664 869 027		VERBINDUNGSROHR		TUBE	TUBE	TUBO
005.0	3	2	664 375 051		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
005.0	5	1	664 735 599		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	6	1	664 540 260		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
005.0	7	4	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	8	4	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
005.0	9	1	664 598 051		ÖLABFLUSS		OIL DISCHARGE EXTENSION	EXTENSION DECH. HUILE	TUBO
005.0	10	1	664 737 849		ÖLVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
005.0	11	1	664 401 001		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
005.0	12	1	664 738 221		ABGASROHR RECHTS		TUBE RIGHT	TUBE DROIT	TUBO DER.
005.0	13	1	664 738 222		ABGASROHR LINKS		TUBE LEFT	TUBE GAUCHE	TUBO IZQ.
005.0	31	1	664 750 003		AUSPUFF		MUFFLER	SILENCIEUX	SILENCIADOR
005.0	32	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	33	2	664 540 260		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
005.0	34	2	664 360 425		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
005.0	35	1	664 598 005		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
005.0	36	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
005.0	37	2	664 583 500		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA

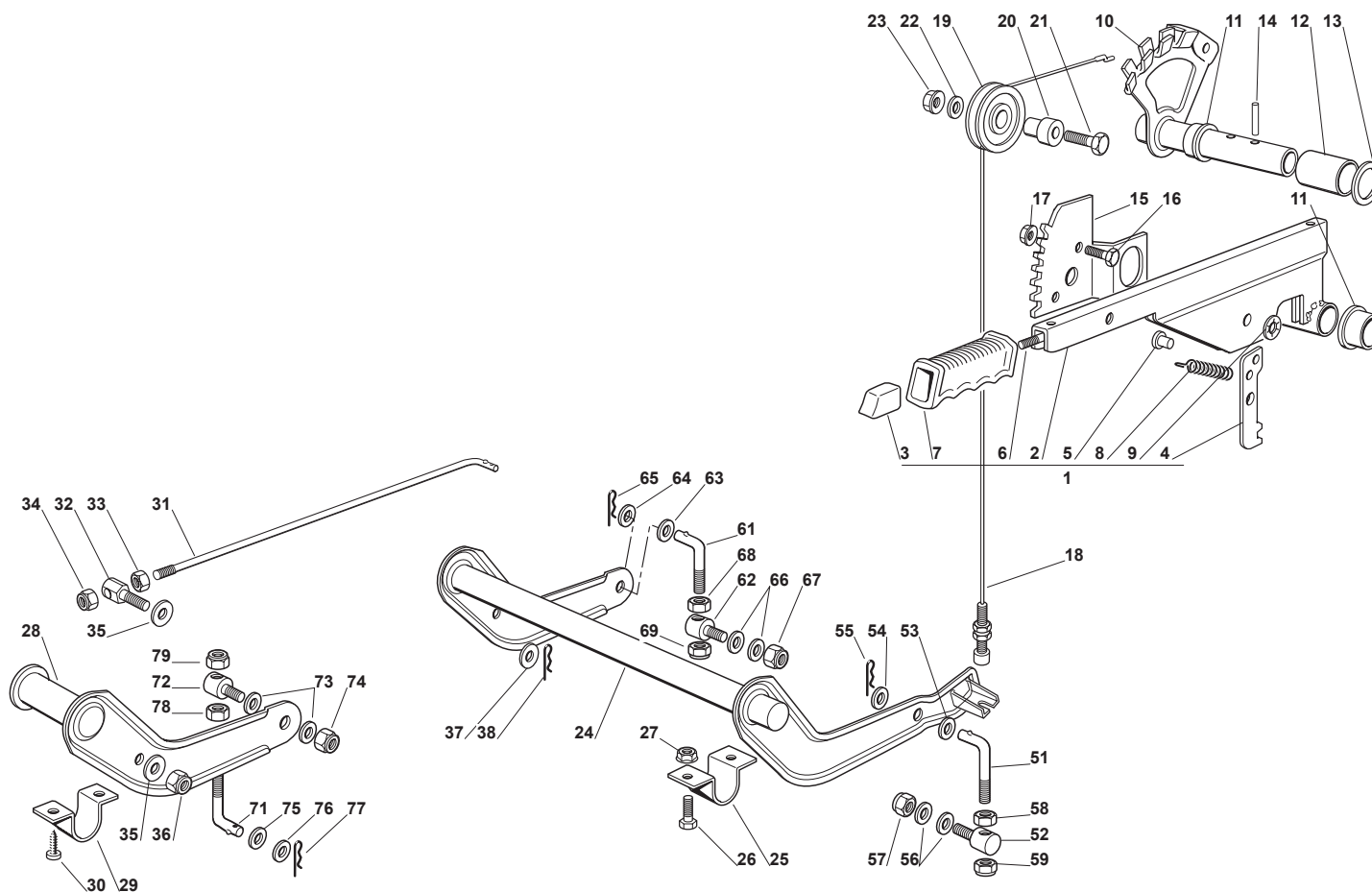




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
006Y.0	*		Honda		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON <<*>> FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
006Y.0	1	1	664 601 548		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006Y.0	2	1	664 737 310		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	3	1	664 543 000		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	5	1	664 061 980		RIEMEN		BELT	COURROIE	CORREA
006Y.0	6	1	664 318 133		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
006Y.0	7	1	664 692 080		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	8	2	664 038 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
006Y.0	9	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	10	1	664 160 017		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
006Y.0	11	1	664 601 554		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006Y.0	12	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	13	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	14	1	664 510 040		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
006Y.0	15	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	16	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	17	1	664 840 005		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
006Y.0	18	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	19	1	664 430 219		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
006Y.0	20	1	664 160 008		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
006Y.0	21	1	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	22	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	23	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	24	1	664 601 555		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006Y.0	25	1	664 510 036		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
006Y.0	26	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	27	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	28	2	664 601 570		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
006Y.0	29	1	664 160 030		DISTANZSTÜCK LINKS		SPACER LEFT	ENTRETOISE GAUCHE	SEPARADOR IZQ.
006Y.0	30	1	664 160 024		DISTANZSTÜCK RECHTS		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
006Y.0	31	1	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	32	1	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	33	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
006Y.0	34	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	35	2	664 109 521		DECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
006Y.0	41	1	664 400 960		HINTERACHSE	Tuff Torq K46S	AXLE	AXE	EJE
006Y.0	42	4	664 691 800		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	44	4	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	45	1	664 785 121		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
006Y.0	46	1	664 691 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	47	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	48	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	50	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	51	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	52	1	664 318 157		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
006Y.0	53	1	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	54	1	664 369 500		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	DISQUE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
006Y.0	55	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	56	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	57	1	664 033 033		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
006Y.0	58	1	664 604 896		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
006Y.0	61	1	664 650 087		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	REINFORCEMENT	REFUERZO INFERIOR
006Y.0	62	2	664 793 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	63	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	64	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	65	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
006Y.0	66	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
006Y.0	71	2	664 680 003		HINTERRAD		WHEEL	ROUE	RUEDA
006Y.0	71	2	664 997 006		HINTERRAD		WHEEL	ROUE	RUEDA
006Y.0	72	2	664 000 592		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
006Y.0	73	2	664 590 001		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
006Y.0	73	2	664 590 003		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
006Y.0	74	2	664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
006Y.0	75	4	664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	76	2	664 160 031		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
006Y.0	77	2	664 670 017		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
006Y.0	78	2	664 001 010		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
006Y.0	79	2	664 110 230		NABENDECKEL		HUB COVER	COUVRE MOYEU	TAPACUBOS

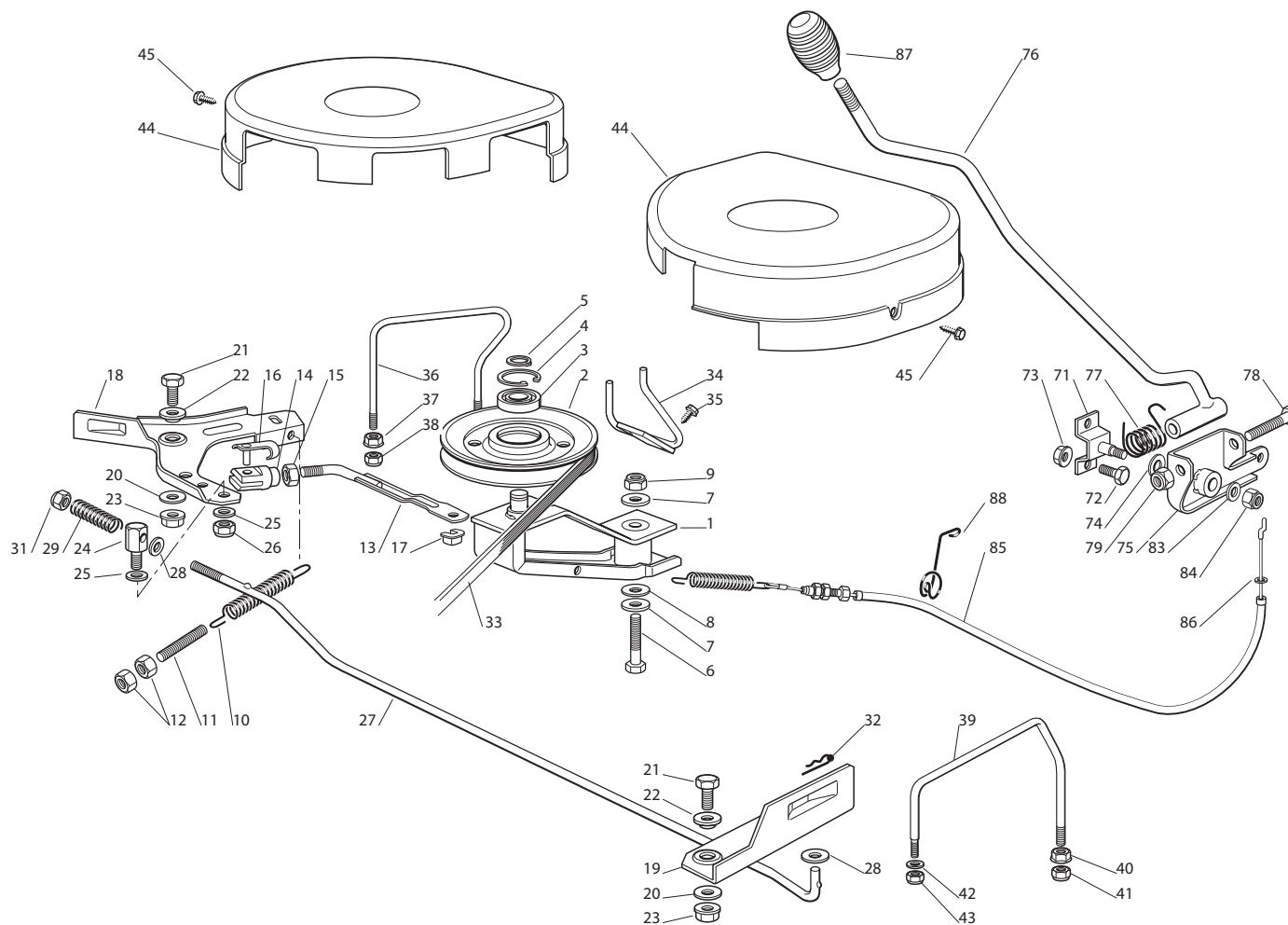




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
007.0	1	1	664 300 002		HEBEL KPL.		LEVER ASS.Y	LEVIER SET	PALANCA
007.0	2	1	664 318 139		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
007.0	3	1	664 605 000		DRUCKKNOPF		BUTTON	POUSOIR	PULSADOR
007.0	4	1	664 470 901		AUSLÖSER		TRIGGER	DÉCLIC	GATILLO
007.0	5	1	664 510 011		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	6	1	664 033 002		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
007.0	7	1	664 394 504		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANETA
007.0	8	1	664 430 208		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
007.0	9	1	664 604 899		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
007.0	10	1	664 000 403		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
007.0	11	2	664 034 523		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
007.0	12	1	664 160 013		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
007.0	13	1	664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	14	2	664 620 206		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	15	1	664 735 506		SEKTOR		SECTOR	SECTEUR	SECTOR
007.0	16	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	17	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	18	1	664 004 603		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
007.0	19	1	664 601 557		RIEMENSCHIEBE	hydro	PULLEY	POULIE	POLEA
007.0	20	1	664 510 032		BOLZEN	J - JP - JTP	PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	21	1	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	22	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	23	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	24	1	664 000 381		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
007.0	25	2	664 547 037		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
007.0	26	4	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	27	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	28	1	664 318 137		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
007.0	29	2	664 547 041		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
007.0	30	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
007.0	31	1	664 033 013		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
007.0	32	1	664 510 040		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	33	1	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	34	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	35	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	36	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	37	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
007.0	38	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	51	1	664 840 003		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
007.0	52	1	664 510 024		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	53	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	54	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	55	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	56	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	57	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	58	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	59	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	61	1	664 840 003		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
007.0	62	1	664 510 024		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	63	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	64	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	65	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	66	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	67	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	68	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	69	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	71	1	664 840 012		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
007.0	72	1	664 510 024		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
007.0	73	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	74	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	75	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	76	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
007.0	77	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
007.0	78	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
007.0	79	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA

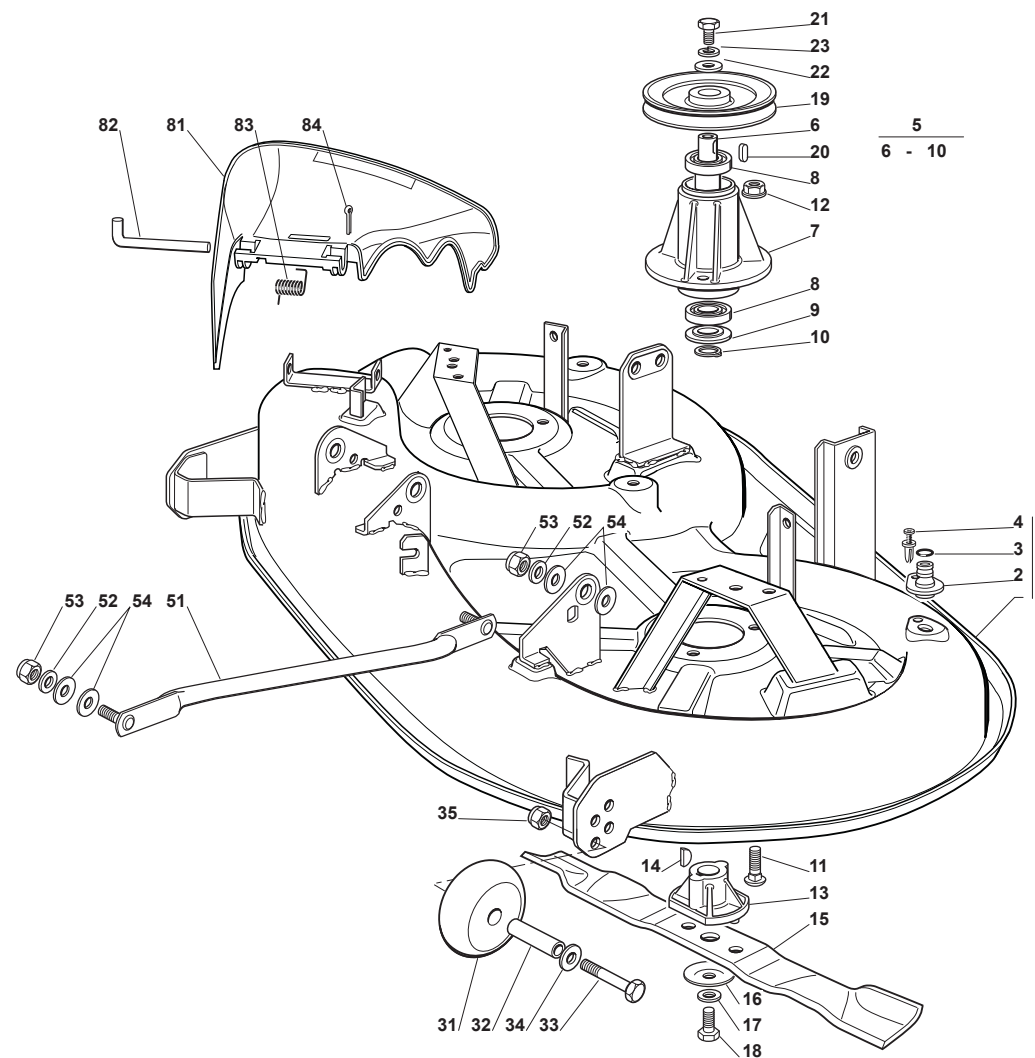




Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
008.0	1	1	664 318 141		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
008.0	2	1	664 601 572		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
008.0	3	1	664 216 033		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
008.0	4	1	664 610 800		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
008.0	5	1	664 609 200		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
008.0	6	1	664 691 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	7	2	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	8	1	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	9	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	10	1	664 430 214		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
008.0	11	1	664 840 005		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
008.0	12	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	13	1	664 000 525		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
008.0	14	1	664 399 001		GABEL		FORK	FOURCHE	HORQUILLA
008.0	15	1	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	16	1	664 210 201		SPERRBOLZEN		CLIP	CLIP	CLIP
008.0	17	1	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
008.0	18	1	664 318 136		HEBEL RECHTS		LEVER RIGHT	LEVIER DROITE	PALANCA DERECHA
008.0	19	1	664 999 135		HEBEL LINKS		LEVER LEFT	LEVIER GAUCHE	PALANCA IZQUIERDA
008.0	20	2	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	21	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	22	2	664 041 980		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
008.0	23	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	24	1	664 510 076		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
008.0	25	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	26	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	27	1	664 033 045		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
008.0	28	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	29	1	664 430 243		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
008.0	31	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	32	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
008.0	33	1	664 061 503		KEILRIEMEN		V-BELT	COURROIE TRAPÉZOIDALE	CORREA TRAPEZOIDAL
008.0	34	1	664 270 311		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
008.0	35	2	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	36	1	664 270 313		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
008.0	37	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	38	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA

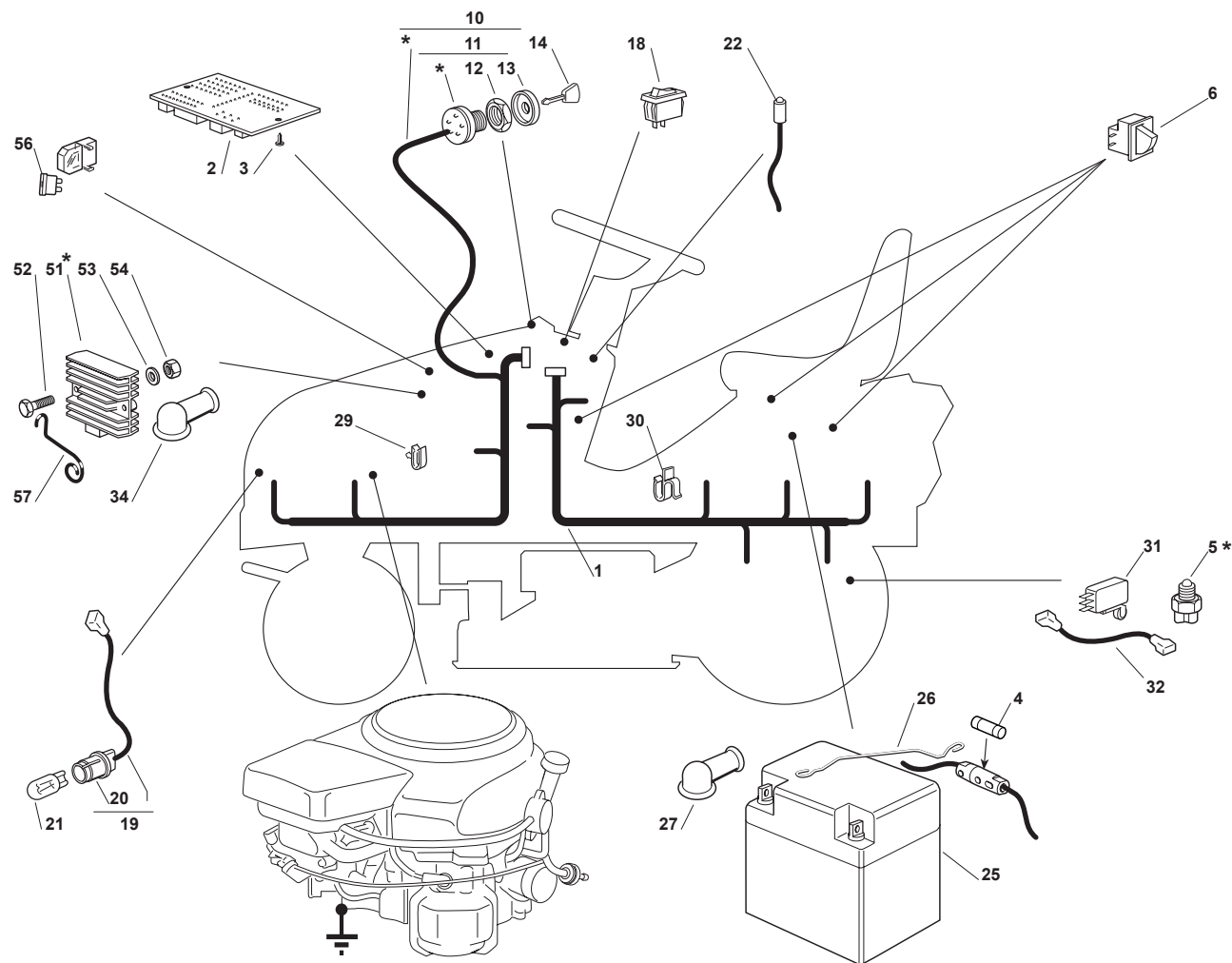


Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
008.0	39	1	664 270 312		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
008.0	40	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	41	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	42	1	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	43	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	44	2	664 060 106		GEHÄUSE		CASE	CARTER	CÁRTER
008.0	44	2	664 060 117		GEHÄUSE		CASE	CARTER	CÁRTER
008.0	45	4	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	71	1	664 785 073		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
008.0	72	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	73	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	74	1	664 672 151		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	75	1	664 774 204		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
008.0	76	1	664 318 135		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
008.0	77	1	664 430 227		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
008.0	78	1	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
008.0	79	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	83	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	84	1	664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
008.0	85	1	664 207 104		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
008.0	86	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
008.0	87	1	664 394 510		GRIFF		KNOB	POIGNEE	MANETA
008.0	88	1	664 340 557		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE



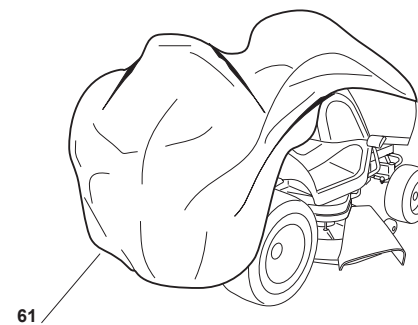
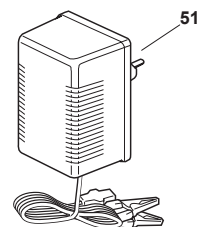
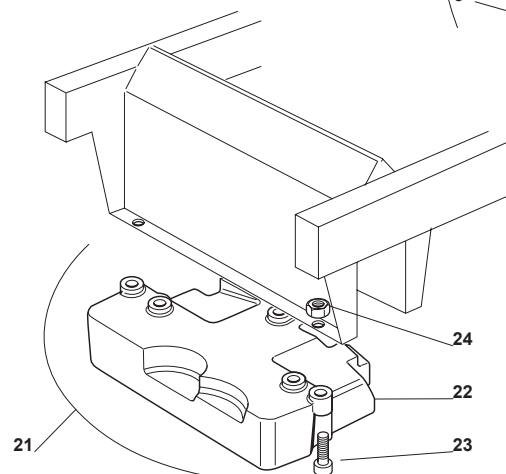
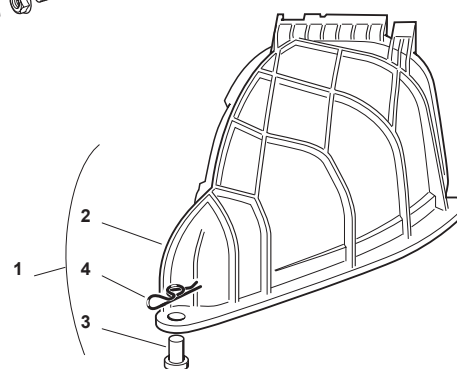
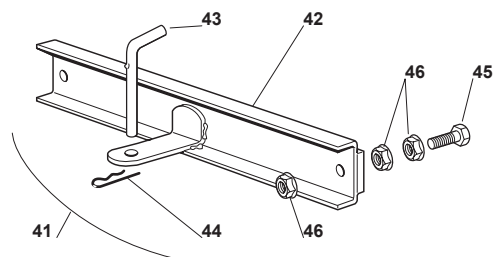


Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
009.0	1	1	664 564 041		MESSERTROMMEL		PLATE	PLATEAU	PLANCHA
009.0	2	2	664 033 060		WASSERANSCHLUSS		WATER HOSE CONNECTION	RACCORD TUYAU D'EAU	TOMA DE AGUA
009.0	3	2	664 035 000		O-RING		O-RING	O-RING	JUNTA TÓRICA
009.0	4	2	664 500 030		NIET		RIVET	RIVET	REMACHE
009.0	5	2	664 207 202		NABE LINKS KPL.		FLANGE ASS.Y	BRIDE CPL.	BRIDA CPL.
009.0	6	2	664 020 802		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
009.0	7	2	664 207 200		MESSERWELLE		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
009.0	8	4	664 216 032		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO A BOLAS
009.0	9	2	664 160 501		STAUBSCHUTZSCHEIBE		DUST COVER	PROTEGE-POUSSIÈRE	CUBIERTA GUARDAPOLVO
009.0	10	2	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
009.0	11	6	664 818 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	12	6	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	13	2	664 463 200		MESSERHALTER		BLADE HUB	MOYEU LAME	SOPORTE DE LA CUCHILLA
009.0	14	2	664 139 100		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
009.0	15	2	664 004 346		MULCHMESSER		BLADE (MULCH)	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
009.0	16	2	664 160 400		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
009.0	17	2	664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	18	2	664 735 694		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	19	2	664 601 571		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
009.0	20	2	664 139 480		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
009.0	21	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	22	2	664 670 007		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	23	2	664 583 500		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
009.0	31	2	664 700 002		SKALPIERSCHUTZRÄDCHEN		ANTI SCALP WHEEL	ROULETTES ANTISCALP	RODILLOS ANTIESCALPE
009.0	32	2	664 510 072		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
009.0	33	2	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
009.0	34	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	35	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	51	2	664 000 474		KIPPHEBEL		EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA BASCULANTE
009.0	52	4	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	53	4	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
009.0	54	8	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
009.0	81	1	664 999 056		AUSWURFSCHUTZ		EJECTION GUARD	PROTECTION SORTIE	PROTECCIÓN DE SALIDA
009.0	82	1	664 510 073		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
009.0	83	1	664 430 242		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
009.0	84	1	664 141 418		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
009.0	-	1	664 564 040		SCHNEIDWERKZEUG, KPL.	008.0, 1÷43 + 009.0, 1÷35	CUTTING PLATE, ASSY.	PLATEAU DE COUPE,S CPL.	HERRAMIENTA DE CORTE, CPL.



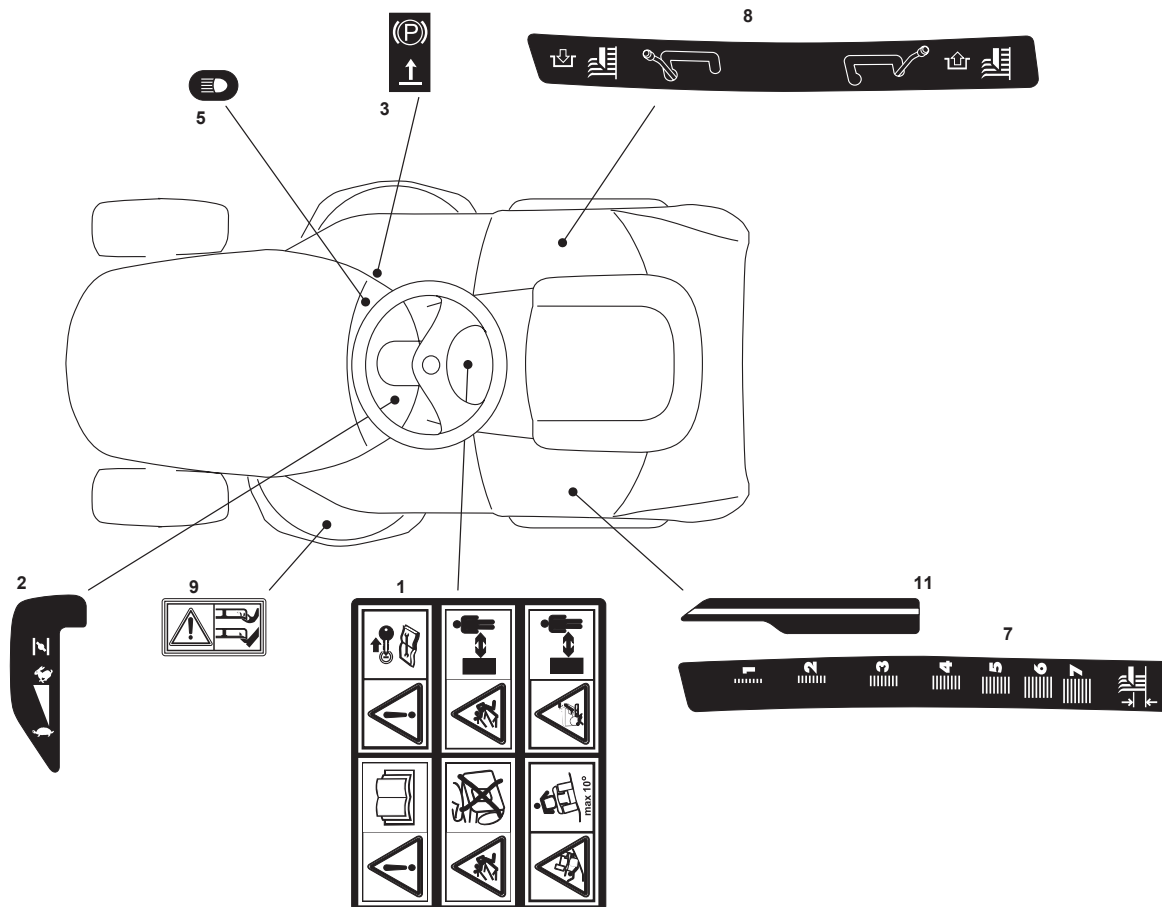


Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
010.0	*		Honda		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON <<*>> FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
010.0	1	1	664 040 130		KABELSATZ		CABLES	CABLAGES	CABLEADO
010.0	2	1	664 722 415		ELEKTRONISCHE KARTE		ELECTRONIC CARD	CARTE ELECTRONIQUE	TARJETA ELECTRÓNICA
010.0	3	2	664 727 810		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	4	1	664 340 033		SICHERUNG		FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
010.0	6	3	664 410 606		MIKROSCHALTER		MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
010.0	10	1	664 998 126		KABELSATZ		CABLES	CABLAGES	CABLEADO
010.0	11	1	664 450 065		SCHALTER		STARTING SWITCH	INTERRUPTEUR DEMARRAGE	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
010.0	12	1	664 400 861		NUTMUTTER		RING NUT	EMBOUT	TUERCA RANURADA
010.0	13	1	664 565 351		NUTMUTTER SCHUTZ		SCREWED RING PROTECTION	PROTECTION EMBOUT	PROTECCIÓN TUERCA RANURADA
010.0	14	1	664 210 016		SCHLÜSSEL FÜR START		STARTING KEY	CLEF A DEMARRAGE	LLAVE DE ENCENDIDO
010.0	19	1	664 040 070		KABEL	DELI TIRE	CABLE	CÂBLE	CABLE
010.0	20	2	664 999 030		LAMPENFASSUNG		LAMP SOCKET	DOUILLE DE LAMPE	PORTALÁMPARAS
010.0	21	2	664 459 100		LAMPE HALOGEN		LAMP, HALOGEN	LAMPE HALOGÈNE	LÁMPARA HALÓGENA
010.0	22	1	664 065 014		KABEL		CABLE	CABLES	CABLE
010.0	24	1	664 065 017		KABELSATZ		CABLES	CABLAGES	CABLEADO
010.0	25	1	664 120 002		BATTERIE		BATTERY	BATTERIE	BATERÍA
010.0	26	1	664 430 230		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
010.0	27	1	664 564 861		STECKER		PROTECTION	CAPUCHON	CAPUCHÓN
010.0	28	1	664 361 005		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	29	4	664 320 506		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
010.0	30	1	664 320 504		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
010.0	31	1	664 410 609		MIKROSCHALTER LEERLAUF	hydro	SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
010.0	32	1	664 065 025		KABEL	hydro	CABLE	CÂBLE	CABLE
010.0	33	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	34	1	664 564 864		STECKER		CONNECTOR	CONNECTEUR	FICHA DE CONTACTO
010.0	35	1	664 340 036		SICHERUNG	25 A	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
010.0	51	1	Honda		ANLASSRELAIS		STARTER RELAY	RELAIS D'ALLUMAGE	RELÉ DE ARRANQUE
010.0	52	2	664 727 793		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
010.0	53	2	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
010.0	54	2	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
010.0	56	1	664 340 036		SICHERUNG	25 A	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
010.0	57	1	664 430 561		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE



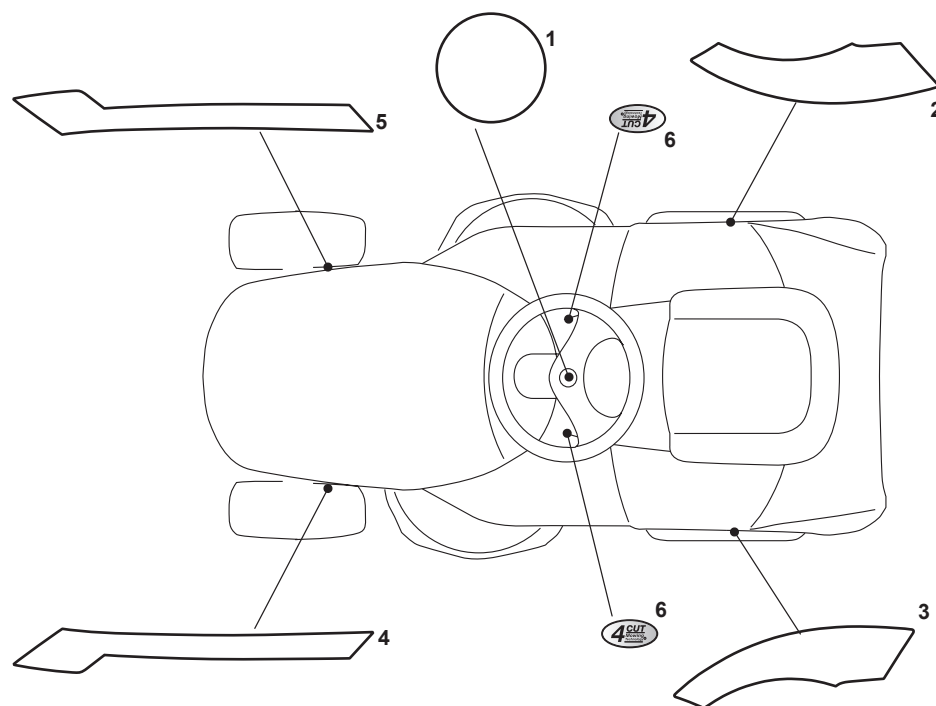


Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
011.0	1	1	664 900 040		MULCHKEIL		MULCHING KIT	KIT MULCHING	JUEGO DE ACOLCHONAMIENTO
011.0	2	1	664 190 092		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
011.0	3	1	664 510 022		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
011.0	4	1	664 487 998		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
011.0	21	1	664 900 030		FRONTGEWICHT		FRONT WEIGHT KIT	KIT POIDS ANTERIEUR	JUEGO DE PESO DELANTERO
011.0	22	1	664 519 997		GEWICHT		WEIGHT	POIDS	PESO
011.0	23	3	664 760 520		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
011.0	24	3	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
011.0	41	1	664 900 080		ANHÄNGERKUPPLUNG		HITCH	ATTELAGE	ENGANCHE PARA REMOLQUE
011.0	42	1	664 033 103		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
011.0	43	1	664 510 021		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
011.0	44	1	664 487 999		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
011.0	45	2	664 793 301		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
011.0	46	6	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
011.0	51	1	664 180 050		BATTERIELADEGERÄT		BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
011.0	61	1	664 737 950		PLANE		TARPAULIN	BÂCHE	TOLDO





Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
012.0	1	1	664 358 526		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	2	1	664 357 209		SCHILD	J - JP - JTP - JX	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	3	1	664 356 185		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	5	1	664 357 424		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	7	1	664 357 211		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	8	1	664 357 360		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	9	1	664 356 699		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	11	1	664 357 361		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	12	1	664 361 819		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
012.0	51	1	664 180 052		BATTERIELADEGERÄT	U.K.	BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS





Seite / Page	Pos.	PTM0902	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
013.0	1	1	664 361 486		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	2	1	664 361 672		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	3	1	664 361 673		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	4	1	664 361 582		SCHILD	Hydrostatic	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	5	1	664 361 581		SCHILD	Hydrostatic	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
013.0	6	2	664 361 576		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA

PTM0902		Inhaltsverzeichnis Index Table des matières Indice		
---------	--	---	--	--

1	RAHMENSATZ	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS
2	KARROSSERIE	BODY	CARROSSERIE	CARROCERÍA
3	LENKGETRIEBE	STEERING	BARRE DE DIRECTION	BARRA DE DIRECCIÓN
4	GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB	DRIVE AND BRAKE CONTROLS	COMMANDE TRANSMISSION ET FREIN	ACCIONAMIENTO TRANSMISIÓN Y FRENOS
5	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTOR
6	GETRIEBE	TRANSMISSION	TRANSMISSION	ENGRANAJE
7	SCHNEIDWERKZEUG AUFHEBESATZ	CUTTING PLATE LIFTING	SOULEVEMENT PLATEAU DE COUPE	HERRAMIENTA DE CORTE PLATO DE ELEVACIÓN
8	SCHNEIDWERKZEUG (1)	CUTTING PLATE (1)	PLATEAU DE COUPE (1)	HERRAMIENTA DE CORTE (1)
9	SCHNEIDWERKZEUG (2)	CUTTING PLATE (2)	PLATEAU DE COUPE (2)	HERRAMIENTA DE CORTE (2)
10	ELEKTRISCHE TEILE	ELECTRICAL PARTS	PIECES ELECTRIQUES	PARTES ELÉCTRICAS
11	ZUBEHÖR NACH ANFRAGE	OPTIONALS ON REQUEST	ACCESSOIRES SUR DEMANDE	ACCESORIO BAJO DEMANDA
12-13	AUFKLEBER	LABELS	ETIQUETTES	ETIQUETA

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
1999999 2000000 ➔ 2003.04 ➔ TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso